

Tools and Materials/Herramientas y materiales/Outils et pièces

Not included/No incluidos/Non compris

Cable Connector
Conector para cable
Connecteur de câble

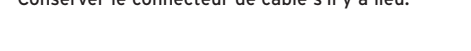
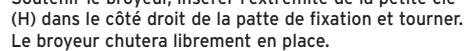
Wire Nuts
Tuerces para cables
Serre-fils

Plumber's putty
Masilla de plomería
Mastix de plomberie

Dimensions/Dimensiones/Dimensions

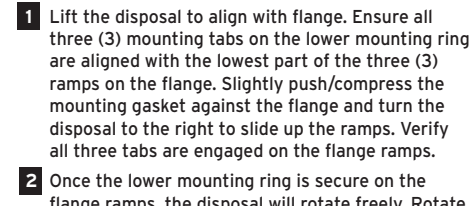
— 12 —

En cas de remplacement d'un broyeur existant, passer à l'étape 2. Dans le cas contraire, déconnecter le drain de l'évier et passer à l'étape 9.

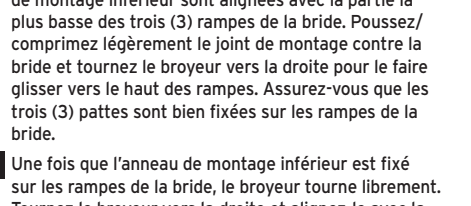


la terre) et installé à la vue du trou d'évier du
ur (puissance minimale de 1 HP).

AVIS : Le bouchon de vidange ne peut être remis en place une fois qu'il est retiré. Déposer le broyeur (J) sur le côté et enlever le bouchon du drain avec un tournevis. Retirer le tampon de



flange ramps, the disposal will rotate freely. Rotate the disposal to the right and align with plumbing. **Caution:** Do not turn the disposal to the left as it could fall off the flange ramps.



Para evitar pérdidas o el peligro de una posible caída, asegúrese de que las tres lengüetas de montaje

Pour éviter les fuites et les risques de chute potentiels, assurez-vous que les 3 languettes de montage sont verrouillées sur les arêtes.

Raccordez le fil blanc du broyeur au fil neutre (blanc) de la source d'alimentation et le fil noir du broyeur au fil sous tension (noir ou rouge) de la source d'alimentation au moyen de serre-fils (non inclus); mettez le fil à la terre au moyen de la vis verte de mise à la terre. L'unité doit être mise à la terre pour assurer une installation adéquate et sûre.

Pousser les fils dans le broyeur et remplacer la plaque électrique.

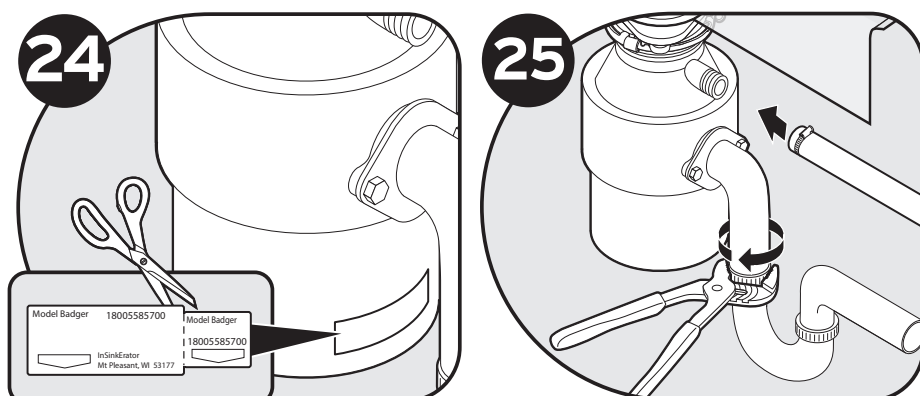
Vous devrez peut-être ajuster le tuyau de vidange (J) pour qu'il s'adapte correctement.

Deslice la brida (L) sobre el tubo de descarga (J).
Introduzca la junta (K) en la salida de descarga. Fije con

Property Damage Risk: Do not remove or displace motor compartment insulation shield.

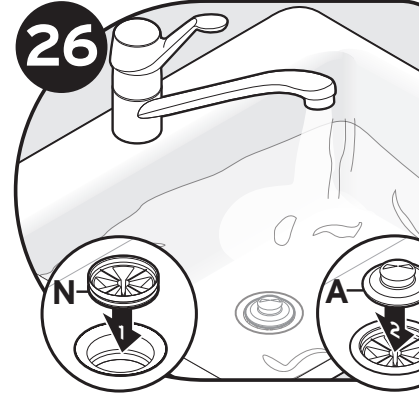
Daño a la propiedad: No retire o desplace la protección aislante del compartimento del motor.
Dommages matériels : Ne pas enlever ni déplacer l'écran d'isolation du compartiment moteur.

Complete installation/Complete la instalación/ Terminer l'installation



Detach removable portion of spec label and place on a visible location.
Corte la parte desmontable de la etiqueta de especificaciones y colóquela en un lugar visible.

Détachez la partie détachable de l'étiquette des spécifications OÙ la placer dans un endroit bien visible.



To test for leaks, insert (N) into (B), press down evenly until it snaps into place. Insert (A) into sink opening, fill sink with water, remove (A) to drain, then look under sink for leaking water.

Para verificar si hay fugas, inserte (N) en (B) y presione hacia abajo hasta que encaje en su lugar. Inserte (A) en la abertura del fregadero, llénelo de agua, quite (A) para drenar y luego verifique debajo del fregadero para ver si hay fugas de agua.

Pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites, insérer (N) dans (B), enfoncer uniformément jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Insérer (A) dans l'ouverture de l'évier, remplir ce dernier d'eau, retirer (A) pour vidanger l'eau, puis regarder s'il y a des fuites d'eau sous l'évier.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

For the disposer to operate properly, it is important to clean the disposer regularly. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives. To clean the disposer, use a brush and water. Do not use harsh chemicals or abrasives.

ENGLISH

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, INJURY TO PERSONS OR DAMAGE TO PROPERTY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Personal Injury: Do not position your head or body under disposer; unit could fall during removal or installation.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For all grounded, cord-connected disposers: This disposer must be grounded to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or breakdown. Grounding provides a path of least resistance for electric current. If your disposer did not include a factory installed power cord, use a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. (InSinkErator power cord accessory CRD-00 recommended.) The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

For permanently connected disposers: This disposer must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system; or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the disposer.

Property Damage: Risk of long/short term water leakage if not properly assembled.

You may need to trim tube for proper fit. To reduce the potential of leaking, the drain must be properly pitched (not less than 1/4" of pitch per foot of run) from the disposer to the drain connection, with the drain connection being lower than the disposer discharge. Failure to do so could lead to premature corrosion or leaking due to standing water left in the disposer.

Daño a la propiedad: Si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.

Es posible que deba recortar el tubo para que quede bien colocado. Para reducir el potencial de fugas, la línea del drenaje debe estar colocada de la manera apropiada (no menos de 1/4" de inclinación por pie de tramo) desde el triturador hasta la conexión del drenaje, y la conexión del drenaje debe estar más baja que la descarga del triturador. Si no se coloca de la manera apropiada, puede provocar corrosión prematura o filtraciones debido al agua estancada en el triturador.

Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

Il peut être nécessaire de couper le tube pour l'ajuster correctement. Pour réduire les risques de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et le raccord de vidange; le raccord de vidange devrait se trouver plus bas que l'évacuation du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de la présence d'eau stagnante dans le broyeur.

Don'ts: First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.

Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scoring action is created by the particles inside the grind chamber.

Grind on peels from citrus fruits to freshen up drain smells. Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease buildup.

NOTICE Failure to flush the disposer properly may result in damage to the disposer and/or property damage.

Don'ts: Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

PRECAUCIÓN

Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caer mientras lo retira o instala.

PRECAUCIÓN

Instrucciones para los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Si su triturador no incluía un cable de alimentación instalado de fábrica, use un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. (Se recomienda el accesorio de cable de alimentación InSinkErator CRD-00). El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales.

Instrucciones para los trituradores de desperdicios de comida de conexión permanente: El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal y con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto los conductores de rosca ni grasa para rosca de cañerías. Esto productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.

Daño a la propiedad: Si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.

Es posible que deba recortar el tubo para que quede bien colocado. Para reducir el potencial de fugas, la línea del drenaje debe estar colocada de la manera apropiada (no menos de 1/4" de inclinación por pie de tramo) desde el triturador hasta la conexión del drenaje, y la conexión del drenaje debe estar más baja que la descarga del triturador. Si no se coloca de la manera apropiada, puede provocar corrosión prematura o filtraciones debido al agua estancada en el triturador.

Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

Il peut être nécessaire de couper le tube pour l'ajuster correctement. Pour réduire les risques de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et le raccord de vidange; le raccord de vidange devrait se trouver plus bas que l'évacuation du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de la présence d'eau stagnante dans le broyeur.

Don'ts: First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.

Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scoring action is created by the particles inside the grind chamber.

Grind on peels from citrus fruits to freshen up drain smells. Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease buildup.

NOTICE Failure to flush the disposer properly may result in damage to the disposer and/or property damage.

Don'ts: Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, DE BLESSURES ET DE DOMMAGES MATÉRIELS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PRÉCAUTION

Lesions personnelles: Ne placez pas la tête ou le corps sous le broyeur; l'unité pourrait tomber pendant le retrait ou l'installation.

PRÉCAUTION

Instructions pour les broyeur avec une connexion à la terre par câble : Le broyeur doit être connecté à la terre à fins de réduire le risque de choc électrique en cas de panne. La mise à la terre fournit un espace de moindre résistance au courant électrique. Si votre broyeur ne comprenait pas un cordon d'alimentation installé en usine, utilisez un cordon ayant un conducteur et une fiche de mise à la terre. (Le cordon d'alimentation CRD-00 d'InSinkErator est recommandé.) La fiche doit être branchée sur une prise qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Instructions pour les broyeur à alimentation permanente : Le broyeur doit être connecté à une installation électrique métallique permanente mise à la terre ou un conducteur de mise à la terre d'équipement doit être lié aux conducteurs du circuit et raccordé à la borne de mise à la terre d'équipement ou au fil de connexion se trouvant sur le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Propriété : Le risque de fuite d'eau à court ou long terme si l'installation n'est pas effectuée correctement. Pour réduire le risque de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et la connexion du drain. La connexion du drain doit être plus basse que la sortie du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

ENGLISH

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

PRECAUCIÓN

Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caer mientras lo retira o instala.

PRECAUCIÓN

Instrucciones para los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Si su triturador no incluía un cable de alimentación instalado de fábrica, use un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. (Se recomienda el accesorio de cable de alimentación InSinkErator CRD-00). El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales.

Instrucciones para los trituradores de desperdicios de comida de conexión permanente: El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal y con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto los conductores de rosca ni grasa para rosca de cañerías. Esto productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.

Daño a la propiedad: Si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.

Es posible que deba recortar el tubo para que quede bien colocado. Para reducir el potencial de fugas, la línea del drenaje debe estar colocada de la manera apropiada (no menos de 1/4" de inclinación por pie de tramo) desde el triturador hasta la conexión del drenaje, y la conexión del drenaje debe estar más baja que la descarga del triturador. Si no se coloca de la manera apropiada, puede provocar corrosión prematura o filtraciones debido al agua estancada en el triturador.

Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

Il peut être nécessaire de couper le tube pour l'ajuster correctement. Pour réduire les risques de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et le raccord de vidange; le raccord de vidange devrait se trouver plus bas que l'évacuation du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Don'ts: First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.

Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scoring action is created by the particles inside the grind chamber.

Grind on peels from citrus fruits to freshen up drain smells. Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease buildup.

NOTICE Failure to flush the disposer properly may result in damage to the disposer and/or property damage.

Don'ts: Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

Don't fill disposer with a lot of vegetable peels at one time. Instead, turn the water and disposer on first and then feed the peels in gradually.

Don't grind large quantities of egg shells or fibrous materials like corn husks, artichokes, etc., to avoid possible drain blockage.

Don't turn off disposer until grinding is completed and any sound or motor and water is heard.

Don'ts: Don't use hot water when grinding food waste. It is OK to add hot water into the disposer between grinding periods.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

PRECAUCIÓN

Lesiones personales: No coloque la cabeza ni el cuerpo debajo del triturador, ya que la unidad podría caer mientras lo retira o instala.

PRECAUCIÓN

Instrucciones para los trituradores con conexión a tierra conectados por cable: El triturador debe estar conectado a tierra a fines de reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de mal funcionamiento o avería. La conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Si su triturador no incluía un cable de alimentación instalado de fábrica, use un cable que tenga un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión a tierra. (Se recomienda el accesorio de cable de alimentación InSinkErator CRD-00). El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté instalado correctamente y con conexión a tierra de acuerdo con todos los reglamentos y códigos locales.

Instrucciones para los trituradores de desperdicios de comida de conexión permanente: El triturador debe estar conectado a un sistema de cableado permanente de metal y con conexión a tierra, o bien el conductor de conexión a tierra del equipo debe funcionar junto los conductores de rosca ni grasa para rosca de cañerías. Esto productos pueden dañar el triturador y ocasionar daños a la propiedad.

Daño a la propiedad: Si no se coloca de la manera adecuada existe riesgo de filtración de agua a corto o largo plazo.

Es posible que deba recortar el tubo para que quede bien colocado. Para reducir el potencial de fugas, la línea del drenaje debe estar colocada de la manera apropiada (no menos de 1/4" de inclinación por pie de tramo) desde el triturador hasta la conexión del drenaje, y la conexión del drenaje debe estar más baja que la descarga del triturador. Si no se coloca de la manera apropiada, puede provocar corrosión prematura o filtraciones debido al agua estancada en el triturador.

Dommages matériels : Un assemblage incorrect peut entraîner un risque de fuite d'eau à court ou à long terme.

Il peut être nécessaire de couper le tube pour l'ajuster correctement. Pour réduire les risques de fuite, le tuyau de vidange doit avoir une pente adéquate (chute d'au moins 6 mm sur 30 cm ou 1/4 po par pied) entre le broyeur et le raccord de vidange; le raccord de vidange devrait se trouver plus bas que l'évacuation du broyeur. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner une corrosion prématurée ou des fuites en raison de l'eau stagnante dans le broyeur.

Don'ts: First turn on cold water and then turn on the disposer. Continue running cold water for several seconds after grinding is completed to flush the drain line.

Grind hard materials such as small bones, fruit pits, and ice. A scoring action is created by the particles inside the grind chamber.

Grind on peels from citrus fruits to freshen up drain smells. Use a disposer cleaner, degreaser, or deodorizer as necessary to relieve objectionable odors caused by grease buildup.